



Marokko, eendagskuikens van kippen en kalkoenen

Code: **PLUUV-24** Versie: 1.0.7a

Ingangsdatum: 15-10-2024

Eigenaar: NVWA T&I, Team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.6	01-04-2024	Aanpassing ten gevolge van wijzigingen in de Regeling erkenning veterinaire laboratoria (REVL).
1.0.7	10-07-2024	Wettelijke basis geactualiseerd.
1.0.7a	15-10-2024	Documenteigenaar en emailadres ECOA aangepast.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren naar Marokko van eendagskuikens van kippen en kalkoenen. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Marokko, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Over de certificeringseisen die gelden voor de export naar Marokko van eendagskuikens van kippen en kalkoenen zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/688

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Marokko en Nederland

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De export naar Marokko van eendagskuikens van kippen en kalkoenen is toegestaan.

Toelichting bij het certificaat:

4.1 Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het [werkvoorschrift K-O&O-IE-WV05](#) is toegestaan.
- De eendagskuikens dienen afkomstig te zijn van Nederlandse ouderdieren.
- Certificering van eendagskuikens verloopt via het systeem e-CertNL. Voor eendagskuikens naar Marokko geldt dat er nog geen certificaat beschikbaar is, omdat er al langere tijd geen vraag

was naar dit certificaat. Er dient daarom voor het exporteren van eendagskuikens naar Marokko alsnog een e-CertNL-certificaat te worden samengesteld. Houdt u dus rekening met extra verwerkingstijd en maak uw voornemen tijdig kenbaar via info@ecoalevend@nvwa.nl. De in de bijlage toegevoegde certificaten zijn een klassiek model en zijn toegevoegd om zo de verklaringen te kunnen inzien.

4.2 Eendagskuikens van kippen

Certificaat: zie bijlage 1

Verklaring a):

1. *Nederland is vrij volgens OIE van aangifteplichtige aviaire influenza;*

OF

2. *Nederland is vrij van aangifteplichtige HPAI;*

EN

- *De koppels werden ten minste 15 dagen na inleggen in de broedmachine van de eieren (waaruit de eendagskuikens van kippen van deze zending zijn voortgekomen) onderworpen aan een ELISA-test voor het opsporen van antilichamen tegen het vogelgriepvirus, die werd verricht op een random genomen monster op 1% van de dieren, met een minimum van 30 en maximum van 60 dieren van de fokkerij met negatief resultaat;*

Datum van monsterneming :

Aanvangsdatum van uitbroeden :

- *De eendagskuikens zijn afkomstig van ouderkoppels die op een bedrijf hebben verbleven waar, tussen 15 en 21 dagen na het verzamelen van de eieren waaruit de eendagskuikens zijn voortgekomen, door middel van random genomen monsters van ten minste 50 ouderdieren op het bedrijf, of al het pluimvee indien het bedrijf er minder dan 50 telt, een individuele vogelgriep test (AGID-test) is uitgevoerd, met negatief resultaat (de laboratoriumanalyseverslagen zijn bij dit certificaat gevoegd).*

Datum van monsterneming :

Deel 1. van deze verklaring kan worden afgegeven indien Nederland vrij is van HPAI en LPAI.

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Indien Nederland vrij is van HPAI maar niet van LPAI, kan deel 2. van deze verklaring worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de ouderdieren, aan te leveren door belanghebbende.

N.B.: De monsters kunnen worden genomen van de koppels nadat de eieren al vijftien dagen in de broedmachine zijn geplaatst of tussen de vijftien en twintig dagen na het rapen van de eieren.

Verklaring b):

Nederland beschikt over een nationaal programma voor toezicht op de vogelgriep dat volgens de aanbevelingen van de OIE wordt uitgevoerd;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring c):

De eendagskuikens zijn afkomstig van fokkerijen waaromheen in een straal van 25 km gedurende ten minste 6 maanden geen enkele haard van de ziekte van Newcastle is aangetroffen;

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Verklaring d):

De eieren waaruit de kuikens van deze zending zijn voortgekomen:

- *werden, voordat ze naar de broedmachine werden gebracht, gemerkt volgens nationale regelgeving van de bevoegde veterinaire dienst;*
- *zijn gedesinfecteerd conform de instructies van de veterinaire autoriteit;*

- kwamen uit op: (datum vermelden) in broedmachines in Nederland, die zich bevinden in een gebied dat voldoet aan punt a2 en c, en zijn goedgekeurd voor de intracommunautaire handel, waarop geen verbod op grond van gezondheidsmaatregelen van toepassing is en waarvan de vergunning niet is opgeschort of ingetrokken;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring e):

De eendagskuikens van kippen zijn niet in contact geweest met pluimvee dat niet aan dezelfde eisen voldoet, in het bijzonder niet met wilde vogels;

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle.

Verklaring f):

De eendagskuikens van kippen zijn afkomstig van bedrijven:

1. die zijn onderworpen aan de officiële sanitaire controle en waarin gedurende de afgelopen drie maanden geen van de volgende ziektes werd geregistreerd: gumboro, ziekte van Marek, infectieuze bronchitis, infectieuze laryngotracheïtis, vogelpokken, chlamydiëse, pasteurellose, vogel-encephalomyelitis, mycoplamose, salmonellose, colibacillose en vogelcholera;
2. regelmatig zijn onderworpen aan de officiële sanitaire controle waarvan de resultaten voor de volgende infecties negatief zijn gebleken (de analyserapporten worden bij het gezondheidscertificaat gevoegd) (2):
 - Pullorose: uiterlijk 2 maanden van tevoren uitgevoerd serologisch onderzoek op 60 dieren per koppel op de houderij of bacterieonderzoek op 20 kuikens per koppel in de broedruimte;
 - Andere salmonellabesmettingen met *S.enteritidis* en *S.typhimurium*: uiterlijk 2 maanden van tevoren uitgevoerd bacterieonderzoek op strooisel;
 - Mycoplasmabesmetting met *M.gallisepticum* en *M.synoviae*: uiterlijk 2 maanden oud serologisch onderzoek op 60 dieren per koppel van oorsprong;

3. Van koppels die niet tegen de ziekte van Newcastle zijn gevaccineerd;

OF (1)

Die een volledig vaccinatieprotocol tegen de ziekte van Newcastle hebben ondergaan waarvan de laatste herhaling is uitgevoerd met een vaccin met geïnactiveerd virus;

Deel 1. van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van een dierenartspracticus.

Deel 2. van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen, aan te leveren door belanghebbende. In plaats van monsternamen van strooisel mag ook gebruik worden gemaakt van onderzoek van de in de stal gebruikte overschoenen.

Deel 3. van deze verklaring kan worden afgegeven indien de ouderdieren niet tegen Newcastle disease (NCD) zijn gevaccineerd of kan, indien de ouderdieren wel tegen NCD zijn gevaccineerd, worden afgegeven op basis van de vaccinatiegegevens in het vaccinatieschema dat getekend is door de bevoegde dierenartspracticus van de ouderdierbedrijven, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring g):

Zij zijn gevaccineerd tegen de ziekte van Marek, in het geval van fokkuikens van het vleestype en het legtype en toekomstige legkippen, met behulp van vaccins die voldoen aan de OIE-erkende normen;

Ziekte	Stammen	Soort vaccin	Batch-nummer	Fabrikant	Vaccinatiedatum	Vaccinatiewijze
Ziekte van Marek	HVT					
	RISPENS / HVT RISPENS					

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de vaccinatiegegevens, ingevuld en ondertekend door de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring h:

Afkomstig zijn van broederijen waar de producten onderhevig zijn aan een stringente contrôle volgens de nationale regelgeving, inzake:

- *Salmonellabesmetting met S.pullorum-gallinarum, enteritidis en typhimurium;*
- *Aspergillose;*

Het eerste deel van deze verklaring (met betrekking salmonella) tot kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Het tweede deel van deze verklaring (met betrekking tot aspergillose) kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen, aan te leveren door belanghebbende. Eieren van de koppels waar de eendagskuikens van afkomstig zijn, dienen te worden onderzocht. Dit hoeven niet de te exporteren eieren te zijn.

4.3 Eendagskuikens van kalkoenen

Certificaat: zie bijlage 2

De verklaringen a t/m f zijn gelijk aan die van het certificaat voor eendagskuikens van kippen. Zie de toelichting bij hoofdstuk 4.2.

Verklaring g:

Afkomstig zijn van broederijen waarvan de producten onderhevig zijn aan een stringente controle, volgens nationale regelgeving, inzake:

- *Salmonellabesmetting met S.pullorum-gallinarum, enteritidis, arizonae en typhimurium;*
- *Aspergillose;*

Het eerste deel van deze verklaring (met betrekking salmonella) kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Het tweede deel van deze verklaring (met betrekking tot aspergillose) kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen, aan te leveren door belanghebbende. Eieren van de koppels waar de eendagskuikens van afkomstig zijn, dienen te worden onderzocht. Dit hoeven niet de te exporteren eieren te zijn.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat eendagskuikens van kippen

Certificat sanitaire vétérinaire / Veterinair gezondheidscertificaat
pour l'exportation au Maroc de poussins d'un jour de l'espèce poule à partir des Pays-Bas /
voor de export van eendagskuikens van kippen vanuit Nederland naar Marokko.

Pays d'origine et d'expédition /
Land van oorsprong en verzending :
Service vétérinaire de / Veterinaire dienst :
Nom et adresse de l'expéditeur /
Naam en adres van verzender :
Lieu d'expédition / Plaats van verzending :
Pays de destination / Land van bestemming :
Nom et adresse du destinataire /
Naam en adres van bestemming :
Nature et identification du moyen de transport /
Soort en identificatie van het transportmiddel :
Nom(s) et adresse(s) de(des) établissement(s)
producteur(s) et numéro(s) d'agrément /
Naam (namen) en adres(sen) van de/het
productiebedrijf(ven) en erkenningsnummer(s) :

Identification des poussins d'un jour de l'espèce poule /
Identificatie van de eendagskuikens van kippen

No. total / Totaal aantal	No. mâles / Aantal hanen (pour les poussins reproducteurs) / (voor fokkuikens)	No. femelles / Aantal hennen	Date d'éclosion / Datum van uitkomen	Race/souche / Ras/stam	Type / Soort	Conditionnement / Verpakking

Je, soussigné vétérinaire officiel, certifie que les poussins d'un jour décrits ci-dessus remplissent les conditions sanitaires qui suivent /
Ik, ondertekenende officiële dierenarts, verklaar dat de hierboven beschreven eendagskuikens voldoen aan de volgende eisen:

- a) 1. Les Pays-Bas sont indemnes d'influenza aviaire à déclaration obligatoire au sens du code de l'OIE /
Nederland is vrij volgens OIE van aangifteplichtige aviaire influenza;
OU / OF**
2. Les Pays-Bas sont indemnes d'influenza aviaire hautement pathogène á déclaration obligatoire /
Nederland is vrij van aangifteplichtige HPAI;
ET / EN
- Les troupeaux parentaux ont été soumis, au moins 15 jours après la mise en incubation des œufs (dont sont issus les poussins objet du présent envoi), à un test ELISA pour la recherche des anticorps dirigés contre le virus de l'influenza aviaire, qui a été effectué sur un

- échantillon aléatoire prélevé sur 1% des animaux, avec un minimum de 30 et maximum de 60 animaux des parentaux de l'élevage et dont le résultat s'est révélé négatif /
De koppels werden ten minste 15 dagen na inleggen in de broedmachine van de eieren (waaruit de eendagskuikens van kippen van deze zending zijn voortgekomen) onderworpen aan een ELISA-test voor het opsporen van antilichamen tegen het vogelgriepvirus, die werd verricht op een random genomen monster op 1% van de dieren, met een minimum van 30 en maximum van 60 dieren van de fokkerij met negatief resultaat;
Date du prélèvement / datum van monsterneming :
Date de la mise en incubation / aanvangsdatum van uitbroeden :
- Les poussins d'un jour sont issus de troupeaux parentaux qui ont séjourné dans un établissement dans lequel, entre 15 et 21 jours après la collecte des œufs dont les poussins d'un jour sont issus, un test de dépistage individuel de l'influenza aviaire par IDG, dont les résultats ont été négatifs, a été effectué sur un échantillon aléatoire prélevé sur au moins 50 volailles de l'établissements ou sur toutes les volailles si l'établissement en compte moins de cinquante (les bulletins d'analyses de laboratoires sont joints à ce certificat) /
De eendagskuikens zijn afkomstig van ouderkoppels die op een bedrijf hebben verbleven waar, tussen 15 en 21 dagen na het verzamelen van de eieren waaruit de eendagskuikens zijn voortgekomen, door middel van random genomen monsters van ten minste 50 ouderdieren op het bedrijf, of al het pluimvee indien het bedrijf er minder dan 50 telt, een individuele vogelgriep-test (AGID-test) is uitgevoerd, met negatief resultaat (de laboratoriumanalyseverslagen zijn bij dit certificaat gevoegd).
Date de prélèvement / datum van monsterneming :
- b) Les Pays Bas disposent d'un programme national de surveillance de l'influenza aviaire qui est mené conformément aux recommandations de l'OIE /
Nederland beschikt over een nationaal programma voor toezicht op de vogelgriep dat volgens de aanbevelingen van de OIE wordt uitgevoerd;
- c) Les poussins d'un jour proviennent d'élevages autour desquels dans un rayon de 25 km, aucun foyer de la maladie de Newcastle n'est apparu depuis au moins 6 mois /
De eendagskuikens zijn afkomstig van fokkerijen waaromheen in een straal van 25 km gedurende ten minste 6 maanden geen enkele haard van de ziekte van Newcastle is aangetroffen;
- d) Les oeufs dont sont issus les poussins objet de cet envoi /
De eieren waaruit de kuikens van deze zending zijn voortgekomen:
- sont marqués conformément au législation national de l'autorité vétérinaire compétente avant d'être expédiés au couvoir /
werden, voordat ze naar de broedmachine werden gebracht, gemerkt volgens nationale regelgeving van de bevoegde veterinaire dienst;
- ont été désinfectés conformément aux instructions de l'autorité vétérinaire compétente /
zijn gedesinfecteerd conform de instructies van de veterinaire autoriteit;
- sont éclos le / kwamen uit op: (insérez la date / datum vermelden)
dans des couvoirs implantés au Pays Bas, situés dans une zone conforme au point a2 et c, agréés pour les échanges intracommunautaires, ne font l'objet d'aucune mesure d'interdiction pour des raisons sanitaires et dont l'agrément n'a pas été suspendu ou retiré /
in broedmachines in Nederland, die zich bevinden in een gebied dat voldoet aan punt a2 en c, en zijn goedgekeurd voor de intracommunautaire handel, waarop geen verbod op grond van gezondheidsmaatregelen van toepassing is en waarvan de vergunning niet is opgeschort of ingetrokken;
- e) Les poussins d'un jour n'ont pas eu de contact avec des volailles ne répondant pas aux mêmes conditions, notamment avec des oiseaux sauvages /
De eendagskuikens van kippen zijn niet in contact geweest met pluimvee dat niet aan dezelfde eisen voldoet, in het bijzonder niet met wilde vogels;
- f) Les poussins d'un jour proviennent d'établissements /
De eendagskuikens van kippen zijn afkomstig van bedrijven:
1. soumis au contrôle sanitaire officiel et dans lesquels aucun cas des maladies suivantes n'a été enregistré depuis plus de 3 mois: maladie de Gumboro, maladie de Marek, bronchite infectieuse, laryngotreachéite infectieuse, variole aviaire, chlamydieuse, pasteurellose, encephalomyélite aviaire, mycoplasmoses, salmonelloses, colibacillooses et cholera aviare /
die zijn onderworpen aan de officiële sanitaire controle en waarin gedurende de afgelopen drie maanden geen van de volgende ziektes werd geregistreerd: gumboro, ziekte van Marek,

- infectieuze bronchitis, infectieuze laryngotracheïtis, vogelpokken, chlamydie, pasteurellose, vogel-encephalomyelitis, mycoplamose, salmonellose, collibacillose en vogelcholera;
2. soumis régulièrement au contrôle sanitaire officiel et dont les résultats se sont révélés négatifs à l'égard des infections suivantes (les bulletins d'analyses sont joints au certificat sanitaire) (2) / regelmatig zijn onderworpen aan de officiële sanitaire controle waarvan de resultaten voor de volgende infecties negatief zijn gebleken (de analyserapporten worden bij het gezondheidscertificaat gevoegd) (2):
- Pullorose: sérologie sur 60 animaux par troupeau a l'élevage ou bactériologie sur 20 poussins par troupeau au couvoir, datant de moins de 2 mois / Pullorose: uiterlijk 2 maanden van tevoren uitgevoerd serologisch onderzoek op 60 dieren per koppel op de houderij of bacterieonderzoek op 20 kuikens per koppel in de broedruimte;
 - Autres salmonelloses à S.enteritidis et S.typhimurium: bactériologie sur litières datant de moins de 2 mois / Andere salmonellabesmettingen met S.enteritidis en S.typhimurium: uiterlijk 2 maanden van tevoren uitgevoerd bacterieonderzoek op strooisel;
 - Mycoplasmoses à M.gallisepticum et M.synoviae: sérologie sur 60 animaux par troupeau d'origine datant de moins de 2 mois / Mycoplasma besmetting met M.gallisepticum en M.synoviae: uiterlijk 2 maanden oud serologisch onderzoek op 60 dieren per koppel van oorsprong;
3. qui n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle / Van koppels die niet tegen de ziekte van Newcastle zijn gevaccineerd; OU / OF (1)
Ayant subi un protocole complet de vaccination contre la maladie de Newcastle dont le dernier rappel a été fait à l'aide d'un vaccin à virus inactivé / Die een volledig vaccinatieprotocol tegen de ziekte van Newcastle hebben ondergaan waarvan de laatste herhaling is uitgevoerd met een vaccin met geïnactiveerd virus;
- g) Ils sont vaccinés contre la maladie de Marek, dans le cas des poussins reproducteurs de type chair et de type ponte et des poulettes futures pondeuses, à l'aide de vaccins répondant aux normes agréés par l'OIE / Zij zijn gevaccineerd tegen de ziekte van Marek, in het geval van fokkuikens van het vleestype en het legtype en toekomstige legkippen, met behulp van vaccins die voldoen aan de OIE-erkende normen;

Maladie / Ziekte	Souches / Stammen	Nature du vaccin / Soort vaccin	Numéro de Lot / Batch-nummer	Fabricant / Fabrikant	Date de vaccination / Vaccinatie- datum	Mode de vaccination / Vaccinatie- wijze
Maladie de Marek / Ziekte van Marek	HVT					
	RISPENS / HVT RISPENS					

- h) Proviennent de couvoirs dont les produits sont soumis à un contrôle rigoureux, conformément aux réglementations nationales, vis-à-vis de / Afkomstig zijn van broederijen waar de producten onderhevig zijn aan een stringente controle volgens de nationale regelgeving, inzake:
- la salmonellose à S. pullorum-gallinarum, enteritidis et typhimurium / Salmonellabesmetting met S.pullorum-gallinarum, enteritidis en typhimurium;
 - l'aspergillose / aspergillose.

(1) Biffer la mention inutile / Doorhalen wat niet van toepassing is.

(2) Joindre les bulletins des analyses sus-citées / Voeg rapporten van bovengenoemde analyses bij.

Bijlage 2: certificaat eendagskuikens van kalkoenen

Certificat sanitaire vétérinaire / Veterinair gezondheidscertificaat
pour l'exportation au Maroc de dindonneaux d'un jour à partir des Pays-Bas /
voor de export van eendagskuikens van kalkoenen vanuit Nederland naar Marokko

Pays d'origine et d'expédition /
Land van oorsprong en verzending :
Service vétérinaire de / Veterinaire dienst :
Nom et adresse de l'expéditeur /
Naam en adres van verzender :
Lieu d'expédition / Plaats van verzending :
Pays de destination / Land van bestemming :
Nom et adresse du destinataire /
Naam en adres van bestemming :
Nature et identification du moyen de transport /
Soort en identificatie van het transportmiddel :
Nom(s) et adresse(s) de(des) établissement(s)
producteur(s) et numéro(s) d'agrément /
Naam (namen) en adres(sen) van de/het
productiebedrijf(ven) en erkenningsnummer(s) :

Identification des dindonneaux d'un jour / Identificatie van de eendagskuikens van kalkoenen

No. total / Totaal aantal	No. mâles / Aantal hanen (pour les poussins reproducteurs) / (voor fokkuikens)	No. femelles / Aantal hennen	Date d'éclosion / Datum van uitkomen	Race/souche / Ras/stam	Type / Soort	Conditionnement / Verpakking

Je, soussigné vétérinaire officiel, certifie que les dindonneaux d'un jour décrits ci-dessus remplissent les conditions sanitaires qui suivent /

Ik, ondertekenende officiële dierenarts, verklaar dat de hierboven beschreven eendagskuikens van kalkoenen voldoen aan de volgende eisen:

- a) 1. Les Pays-Bas sont indemnes d'influenza aviaire à déclaration obligatoire au sens du code de l'OIE /
Nederland is vrij volgens OIE van aangifteplichtige aviaire influenza ;
OU / OF**
- 2. Les Pays-Bas sont indemnes d'influenza aviaire hautement pathogène á déclaration obligatoire /
Nederland is vrij van aangifteplichtige HPAI;
ET / EN**

- Les troupeaux parentaux ont été soumis, au moins 15 jours après la mise en incubation (dont sont issus les dindonneaux objet du présent envoi), à un test ELISA pour la recherche des

anticorps dirigés contre le virus de l'influenza aviaire, qui a été effectué sur un échantillon aléatoire prélevé sur 1% des animaux, avec un minimum de 30 et maximum de 60 animaux des parentaux de l'élevage et dont le résultat s'est révélé négatif /

De koppels werden ten minste 15 dagen na aanvang van inleggen in de broedmachine van de eieren (waaruit de eendagskuikens van kalkoenen van deze zending zijn voortgekomen) onderworpen aan een ELISA-test voor het opsporen van antilichamen tegen het vogelgriepvirus, die werd verricht op een random genomen monster op 1% van de dieren, met een minimum van 30 en maximum van 60 dieren van de fokkerij met negatief resultaat;

Date du prélèvement / datum van monsterneming :

Date de la mise en incubation / aanvangsdatum van uitbroeden :

- Les dindonneaux d'un jour sont issus de troupeaux parentaux qui ont séjourné dans un établissement dans lequel, entre 15 et 21 jours après la collecte des œufs dont les dindonneaux d'un jour sont issus, un test de dépistage individuel de l'influenza aviaire par IDG, dont les résultats ont été négatifs, a été effectué sur un échantillon aléatoire prélevé sur au moins 50 volailles de l'établissements ou sur toutes les volailles si l'établissement en compte moins de cinquante (les bulletins d'analyses de laboratoires sont joints à ce certificat) /

De eendagskuikens van kalkoenen zijn afkomstig van ouderkoppels die op een bedrijf hebben verbleven waar, tussen 15 en 21 dagen na het verzamelen van de eieren waaruit de eendagskuikens van kalkoenen zijn voortgekomen, door middel van random genomen monsters van ten minste 50 ouderdieren op het bedrijf, of al het pluimvee indien het bedrijf er minder dan 50 telt, een individuele vogelgriep-test (AGID-test) is uitgevoerd, met negatief resultaat (de laboratoriumanalyseverslagen zijn bij dit certificaat gevoegd).

Date de prélèvement / datum van monsterneming :

b) Les Pays Bas disposent d'un programme national de surveillance de l'influenza aviaire qui est mené conformément aux recommandations de l'OIE /

Nederland beschikt over een nationaal programma voor toezicht op de vogelgriep dat volgens de aanbevelingen van de OIE wordt uitgevoerd;

- c) Les dindonneaux d'un jour proviennent d'élevages autour desquels, dans un rayon de 25 km, aucun foyer de la maladie de Newcastle n'est pas apparu depuis au moins 6 mois /
De eendagskuikens van kalkoenen zijn afkomstig van fokkerijen waaromheen in een straal van 25 km gedurende ten minste 6 maanden geen enkele haard van de ziekte van Newcastle is aangetroffen;
- d) Les oeufs dont sont issus les dindonneaux objet de cet envoi /
De eieren waaruit de kuikens van deze zending zijn voortgekomen:
 - sont marqués conformément au législation national de l'autorité vétérinaire compétente avant d'être expédiés au couvoir /
werden, voordat ze naar de broedmachine werden gebracht, gemerkt volgens nationale regelgeving van de bevoegde veterinaire dienst;
 - ont été désinfectés conformément aux instructions de l'autorité vétérinaire compétente /
zijn gedesinfecteerd conform de instructies van de veterinaire autoriteit;
 - sont éclos le / kwamen uit op: (insérez la date / datum vermelden)
dans des couvoirs implantés au Pays Bas, situés dans une zone conforme au point a2 et c, agréés pour les échanges intracommunautaires, ne font l'objet d'aucune mesure d'interdiction pour des raisons sanitaires et dont l'agrément n'a pas été suspendu ou retiré /
in broedmachines in Nederland, die zich bevinden in een gebied dat voldoet aan punt a2 en c, en zijn goedgekeurd voor de intracommunautaire handel, waarop geen verbod op grond van gezondheidsmaatregelen van toepassing is en waarvan de vergunning niet is opgeschort of ingetrokken;
- e) Les dindonneaux d'un jour n'ont pas eu de contact avec des volailles ne répondant pas aux mêmes conditions, notamment avec des oiseaux sauvages /
De eendagskuikens van kalkoenen zijn niet in contact geweest met pluimvee dat niet aan dezelfde eisen voldoet, in het bijzonder niet met wilde vogels;
- f) Les dindonneaux d'un jour proviennent d'établissements /
De eendagskuikens van kalkoenen zijn afkomstig van bedrijven:
 - a. soumis au contrôle sanitaire officiel et dans lesquels aucun cas des maladies suivantes n'a été enregistré depuis plus de 3 mois: rhino-tracheite infectieuse, variole aviaire, entérite hémorragique, mycoplasmoses, salmonelloses, colibacilloses, choléra aviaire, réticulo-endothéliose aviaire et rouget/
die zijn onderworpen aan de officiële sanitaire controle en waarin gedurende de afgelopen

- drie maanden geen van de volgende ziektes werd geregistreerd: infectieuze rhinotracheïtis, vogelpokken, haemorrhagische enteritis, mycoplasmosse, salmonellose, colibacillose, vogelcholera, vogel- tricholeucocytenleukemie en vlekziekte;
- b. soumis régulièrement au contrôle sanitaire officiel et dont les résultats se sont révélés négatifs à l'égard des infections suivantes (les bulletins d'analyses sont joints au certificat sanitaire) (2) /
regelmatig zijn onderworpen aan de officiële sanitaire controle waarvan de resultaten voor de volgende infecties negatief zijn gebleken (de analyserapporten worden bij het gezondheidscertificaat gevoegd) (2):
- Pullorose: sérologie sur 60 animaux par troupeau a l'élevage ou bactériologie sur 20 poussins par troupeau au couvoir, datant de moins de 2 mois /
Pullorose: uiterlijk 2 maanden van tevoren uitgevoerd serologisch onderzoek op 60 dieren per koppel op de houderij of bacterieonderzoek op 20 kuikens per koppel in de broedruimte;
 - Autres salmonelloses à S.enteritidis et S.typhimurium et S.arizonae: bactériologie sur litières datant de moins de 2 mois /
Andere salmonellabesmettingen met S.enteritidis en S.typhimurium en S.arizonae: uiterlijk 2 maanden van tevoren uitgevoerd bacterieonderzoek op strooisel;
 - Mycoplasmoses à M.meleagridis, M.gallisepticum et M.synoviae: sérologie sur 60 animaux par troupeau d'origine datant de moins de 2 mois /
Mycoplasma besmetting met M. meleagridis, M.gallisepticum en M.synoviae: uiterlijk 2 maanden oud serologisch onderzoek op 60 dieren per koppel van oorsprong;
- c. qui n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle /
Van koppels die niet tegen de ziekte van Newcastle zijn gevaccineerd;
OU / OF (1)
Ayant subi un protocole complet de vaccination contre la maladie de Newcastle dont le dernier rappel a été fait à l'aide d'un vaccin à virus inactivé /
Die een volledig vaccinatieprotocol tegen de ziekte van Newcastle hebben ondergaan waarvan de laatste herhaling is uitgevoerd met een vaccin met geïnactiveerd virus;
- g) Proviennent de couvoirs dont les produits sont soumis à un contrôle rigoureux, conformément aux réglementations nationales, vis-à-vis de /
Afkomstig zijn van broederijen waarvan de producten onderhevig zijn aan een stringente controle, volgens nationale regelgeving, inzake:
- la salmonellose à S. pullorum-gallinarum, enteritidis, arizonae et typhimurium /
Salmonellabesmetting met S.pullorum-gallinarum, enteritidis, arizonae en typhimurium;
 - l'aspergillose / aspergillose.
- a. Biffer la mention inutile / Doorhalen wat niet van toepassing is.
- b. Joindre les bulletins des analyses sus-citées / Voeg rapporten van bovengenoemde analyses bij.